

ÍNDICE GENERAL

VOLUMEN I:

Agradecimientos.....	5
Introducción	7
1. Objetivos y metodología del trabajo en el cuadro de la investigación sobre ciudades portuarias	14
1.1 Objetivos y metodología de la investigación.....	14
1.2 El estado del arte y los antecedentes de pesquisa sobre ciudades portuarias	24
PARTE I	
La formación del territorio portuario en el periodo industrial: formas y procesos. Síntesis	45
2. La ribera industrial de Lisboa, procesos de formación del territorio portuario	54
2.1 El inicio del periodo industrial: la parcela industrial en el primer crecimiento ribereño de Lisboa.....	61
2.2 La ribera como proyecto de infraestructura: 1856-1956, la industrialización y la nueva escala de Lisboa central y occidental	86
2.3 La ocupación ribereña naciente de Lisboa a partir de la mitad del siglo XIX: del crecimiento a lo largo de la infraestructura al proyecto industrial.....	133
2.4 La emergencia del gran complejo industrial en la industrialización de la orilla sur de Lisboa.....	168
3. La ribera industrial, procesos de formación del territorio portuario: comprobación de casos	188
3.1 Róterdam, los procesos de formación del territorio portuario en la relación de cambio entre tierra y agua.....	194
3.2 Encuentros y desencuentros en el nodo a oriente: los procesos de formación de las riberas comercial e industrial de Shangai.....	211
3.3 Duisburgo y la formación de una ribera heterogénea: de la tensión con <i>Ruhrort</i> a la reconversión del puerto post-industrial.....	234
3.4 La ribera industrial de Hamburgo, de infraestructura de una ciudad compacta a la ciudad portuaria en los territorios bajos del <i>Elba</i>	255

VOLUMEN II:

PARTE II	
La transformación del territorio portuario en el periodo post-industrial: formas y procesos. Síntesis	280
4. La ribera post-industrial de Lisboa, procesos de transformación del territorio portuario	298
4.1 La parcela industrial de Lisboa: la transformación de la ribera portuaria a escala del proyecto de arquitectura	317
4.2 La transformación de la ribera occidental y central de Lisboa como tema del proyecto urbanístico de la ciudad	328
4.3 La ciudad y la transformación de la ribera oriental: las escalas de la parcela y de la compañía industrial, entre los tejidos urbanos complejos y los planes de estructura.....	382
4.4 Lisboa, la transformación de la ribera como tema del puerto: del modelo <i>Docklands</i> a la gestión coordinada del espacio de jurisdicción portuaria	404
4.5 <i>Expo98</i> y <i>America's Cup 2007</i> : los proyectos especiales y la dimensión metropolitana en la renovación urbana de la ribera de Lisboa	430
4.6 La transformación de los grandes complejos industriales del arco ribereño sur: de la dimensión metropolitana al proyecto de metrópolis	447
5. La ribera post-industrial, procesos de transformación del territorio portuario: comprobación de casos	488
5.1 La transformación de la ribera post-industrial de Róterdam: puerto/ciudad, de la dicotomía al reencuentro	496
5.2 La transformación de la ribera post-industrial de Shangai como parte de un proyecto de metrópolis	512
5.3 La transformación de la ribera post-industrial en el cambio estructural de Duisburgo.....	528
5.4 La transformación de la ribera post-industrial de Hamburgo, del frente-río norte a la <i>HafenCity</i> y al <i>Salto sobre el Elba</i>	542
Conclusión. De la ribera entre proyectos al proyecto de las riberas: las formas y los procesos como instrumentos de trabajo	560
Epílogo: una agenda para la transformación de la ribera industrial de Lisboa. Anotaciones	569
Bibliografía y fuentes de imágenes.....	573

Anejos

ÍNDICE VOLUMEN II

PARTE II

La transformación del territorio portuario en el periodo post-industrial: formas y procesos. **Síntesis** 280

4. La ribera post-industrial de Lisboa, procesos de transformación del territorio portuario 298

- 4.1 La parcela industrial de Lisboa: la transformación de la ribera portuaria a escala del proyecto de arquitectura 317
- 4.1.1 La transformación del edificado industrial a la escala de la parcela en las riberas occidental y central de Lisboa 319
- 4.1.2 El edificado expectante en las riberas occidental y central de Lisboa 323
- 4.2 La transformación de la ribera occidental y central de Lisboa como tema del proyecto urbanístico de la ciudad 328
- 4.2.1 La renovación urbana modernista en la ribera de Lisboa: las propuestas de demolición/reconstrucción en el trabajo técnico del Ayuntamiento de los años 50 a 70 330
- 4.2.2 Los grandes equipamientos de la ciudad como tema de transformación urbana en la ribera occidental de Lisboa 342
- 4.2.3 De la consciencia de la ribera a las operaciones contemporáneas de renovación urbana de la ciudad 345
- 4.3 La ciudad y la transformación de la ribera oriental: las escalas de la parcela y de la compañía industrial, entre los tejidos urbanos complejos y los planes de estructura 382
- 4.3.1 La transformación de la ribera oriental de Lisboa a la escala de la parcela: entre los tejidos urbanos complejos y la planificación de estructuración de los noventa 384
- 4.3.2 La transformación del "proyecto de la compañía industrial": desde la Fábrica de Tejidos Oriental a Braço de Prata y otras unidades en expectancia 396
- 4.4 Lisboa, la transformación de la ribera como tema del puerto: del modelo *Docklands* a la gestión coordinada del espacio de jurisdicción portuaria 404
- 4.4.1 Lisboa, el modelo de los *Docklands* y las propuestas de renovación urbana de la ribera portuaria de la primera mitad de los noventa 406
- 4.4.2 La transformación de la ribera de Lisboa como proceso de gestión del patrimonio del puerto 413
- 4.5 *Expo98* y *America's Cup 2007*: los proyectos especiales y la dimensión metropolitana en la renovación urbana de la ribera de Lisboa 430
- 4.5.1 El "proyecto especial" de la *Expo'98*: entre el efecto ejemplar y el primer reequilibrio del Área Metropolitana de Lisboa 432
- 4.5.2 Las intenciones del proyecto especial de la *America's Cup 2007*: de la náutica como economía al nudo de nueva centralidad metropolitana 444
- 4.6 La transformación de los grandes complejos industriales del arco ribereño sur: de la dimensión metropolitana al proyecto de metrópolis 447
- 4.6.1 La transformación del grande complejo industrial de la *Margueira*: las aventuras de un caso complejo 449
- 4.6.2 La transformación del gran complejo industrial de la *Siderurgia Nacional*: la reutilización de los antiguos terrenos industriales a discusión 472

- 4.6.3 La transformación del grande complejo industrial de la *Quimiparque*: vacilaciones de una centralidad en abierto 476
- 4.6.4 La transformación coordinada de los grandes complejos industriales del arco ribereño sur como un proyecto de metrópolis – notas sobre la *Bahía del Tejo* 479

5. La ribera post-industrial, procesos de transformación del territorio portuario: comprobación de casos 488

- 5.1 La transformación de la ribera post-industrial de Róterdam: puerto/ciudad, de la dicotomía al reencuentro 496
- 5.1.1 Róterdam, el proceso de transformación de la ribera industrial de ámbito urbanístico: el programa de vivienda de los setenta en antiguas áreas portuarias como transformación en el tejido/espacio industrial 498
- 5.1.2 Róterdam, la transformación de la ribera industrial de *Kop van Zuid* como proyecto especial 500
- 5.1.3 Róterdam, la transformación de *Merwehaven, Waalhaven y Eemhaven* como proyecto de metrópolis 508
- 5.2 La transformación de la ribera post-industrial de Shanghai como parte de un proyecto de metrópolis 512
- 5.2.1 Las primeras experiencias de transformación en la ribera post-industrial de Shanghai: la década de los ochenta y las escalas del proyecto de arquitectura y del proyecto urbanístico 515
- 5.2.2 Shanghai ciudad global, la transformación de la ribera industrial como parte del proyecto de metrópolis: de *Pudong a LuJiaZui*, del *Suzhou* al *Huangpo* 519
- 5.2.3 ¿El recinto de la Exposición Mundial de 2010 como proyecto especial? 526
- 5.3 La transformación de la ribera post-industrial en el cambio estructural de Duisburgo 528
- 5.3.1 El tejido/espacio industrial en la transformación de la ribera antigua en la ciudad 530
- 5.3.2 La transformación de la compañía industrial como programa de equipamiento público: el *Parque de Paisaje del Norte de Duisburgo* 533
- 5.3.3 El proyecto especial como instrumento del cambio estructural de Duisburgo: el *Innenhafen* y el *Logport* 535
- 5.4 La transformación de la ribera post-industrial de Hamburgo, del frente-río norte a la *HafenCity* y al *Salto sobre el Elba* 542
- 5.4.1 El frente ribereño del *Elba* Norte y la transformación en las escalas del proyecto de arquitectura y del proyecto urbanístico 544
- 5.4.2 La *HafenCity* y la introducción del proyecto especial como proceso de transformación de la ribera de Hamburgo 551
- 5.4.3 *El Salto sobre el Elba* ¿inicio de un proyecto de metrópolis? 556

Conclusión. De la ribera entre proyectos al proyecto de las riberas: las formas y los procesos como instrumentos de trabajo 560

Epílogo: una agenda para la transformación de la ribera industrial de Lisboa. Anotaciones 569

Bibliografía y fuentes de imágenes 573